

Ställ dig i kö – translation

To find available apartments, visit our website or our ByggVesta app, which is also available in English. This document is a translation of the registration form at **byggvesta.se/stall-dig-i-ko**. Keep it at hand when you're filling out the registration form, and you'll find it translated line by line.

KÖREGISTRERING = REGISTRATION

Registrera dig nedan så kan du sedan logga in och göra intresseanmälningar på lediga lägenheter. Du kan också skapa din egen sökprofil och få förslag med e-post på lägenheter som matchar dina önskemål.

Register to be able to log in and sign up for our available apartments. Once you've registered, you can create your own search profile to get an e-mail whenever an apartment that matches your needs gets available.

PERSONUPPGIFTER = PERSONAL INFORMATION

Personnummer = Personal identity number

Medsökandes personnummer = Co-applicant's personal identity number

Förnamn = First name

Efternamn = Last name

Användarnamn = Username

Lösenord = Password

Bekräfta lösenord = Confirm password

E-postadress = E-mail

Bekräfta e-postadress = Confirm e-mail

C/O = C/O

Adress = Address

Postnummer = Zipcode

Postadress = City

Land = Country

Telefon, dagtid = Phone number during daytime

Telefon, arbete = Phone number for work

Telefon, mobil = Cellphone number

Vid avtalstecknande, signera med E-legitimation om möjligt? Ja/nej

In case you're assigned an apartment, do you want to sign your lease with e-ID (BankID)? Yes/No

Read more about BankID by clicking this link:

<https://www.bankid.com/en/om-bankid/detta-ar-bankid>.

MEDSÖKANDES PERSONUPPGIFTER = CO-APPLICANT'S PERSONAL INFORMATION

Personnummer = Personal identity number

Medsökandes personnummer = Co-applicant's personal identity number

Förnamn = First name

Efternamn = Last name

Användarnamn = Username

Lösenord = Password

Bekräfta lösenord = Confirm password

E-postadress = E-mail

Bekräfta e-postadress = Confirm e-mail

C/O = C/O

Adress = Address

Postnummer = Zipcode

Postadress = City

Land = Country

Telefon, dagtid = Phone number during daytime

Telefon, arbete = Phone number for work

Telefon, mobil = Cellphone number

Vid avtalstecknande, signera med E-legitimation om möjligt? Ja/nej

In case you're assigned an apartment, do you want to sign your lease with e-ID (BankID)? Yes/No

Read more about BankID by clicking this link:

<https://www.bankid.com/en/om-bankid/detta-ar-bankid>.

PROFILINFORMATION = PROFILE INFORMATION

Inkomställa = Source of income

Årsinkomst (brutto) = Yearly income

Arbetsgivare/skola övrigt = Employer/school/other

Pension = Pension

Studiemedel = Student aid

A-kassa = Unemployment insurance fund

Arbete = Work

Försörjningsstöd = Economic support

Övrigt = Other

Telefon, arbetsgivare, skola, annat = Phone number to employer/school/other

Nuvarande boendeform = Current living form

Hyresrätt = Rental apartment

Bostadsrätt = Tenant-ownership apartment

Äganderätt = Ownership apartment

Bor hos föräldrar = Living with parents

Inneboende = Rooming

Antal personer i bostaden = Number of people living in the accommodation

Nuvarande hyresvärd = Current landlord

Telefon, nuvarande hyresvärd = Phone number to current landlord

MEDSÖKANDES PROFILINFORMATION = CO-APPLICANTS PROFILE INFORMATION

Inkomstkälla = Source of income

Årsinkomst (brutto) = Yearly income

Arbetsgivare/skola övrigt = Employer/school/other

Pension = Pension

Studiemedel = Student aid

A-kassa = Unemployment insurance fund

Arbete = Work

Försörjningsstöd = Economic support

Övrigt = Other

Telefon, arbetsgivare, skola, annat = Phone number to employer/school/other

Nuvarande boendeform = Current living form

Hyresrätt = Rental apartment

Bostadsrätt = Tenant-ownership apartment

Äganderätt = Ownership apartment

Bor hos föräldrar = Living with parents

Inneboende = Rooming

Antal personer i bostaden = Number of people living in the accommodation

Nuvarande hyresvärd = Current landlord

Telefon, nuvarande hyresvärd = Phone number to current landlord

ÖNSKEMÅL = NEEDS

För att få utskick med tips om lediga lägenheter med e-post måste du ange dina önskemål här nedan, samt kryssa i Ja, jag vill ha förslag enligt mina önskemål.

To get notified when there's an apartment that matches your needs, check the Yes please, I want suggestions according to my needs-box.

Lägenhetstyp = Type of apartment

Lägenhet= apartment

Kompislägenhet = buddy apartment

Studentlägenhet = student accommodation

Antal rum = Number of rooms (besides kitchen and bathroom) (minimum 1)

Stad = City (minimum 1)

Once you've created your profile, you need to approve of our terms and conditions. When you've done so, you'll get an e-mail with a confirmation link.

POLICYINFORMATION = POLICY INFORMATION

Godkännande = Approval

Genom att jag bockar i "Jag samtycker" i ovanstående anmälan och skickar den via internet, ger jag mitt fulla samtycke och godkännande enligt GDPR (General Data Protection Regulation), tidigare PUL, till att ByggVesta har full rätt att ta kreditupplysning och inhämta all den information som vi anser oss behöva för att kunna bedöma/pröva min ansökan om hyresobjekt.

Jag godkänner också att informationen och uppgifterna tills vidare får lagras, sparas och bearbetas i ByggVestas dataregister. Vänligen läs om ByggVestas personuppgifts-och integritetspolicy [här](#) innan du samtycker.

Jag är medveten om att ByggVesta förbehåller sig rätten att fritt erbjuda och välja hyresgäst utifrån företagets **uthyrningspolicy**.

Jag samtycker

By checking the I approve-box in this registration form and sending it via the Internet, I give my consent as required by the Swedish law and the GDPR (General Data Protection Regulation), that ByggVesta may check my credit rating through the Swedish Enforcement Agency or through Syna. ByggVesta may collect all the information they need to assess my application for an apartment. I also consent to ByggVesta saving and processing the information collected in their database. You can find more information about ByggVesta's personal data and integrity policy [here](#) (in Swedish).

I am aware that ByggVesta offers apartments and chooses tenants based on their lease policy.

I approve

[CLICK CONTINUE](#)